

BIULETYN

RADY DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA



PRĄDNIK CZERWONY / OLSZA / RAKOWICE / WIECZYSTA / WIŚNIOWA / UGOREK / AKACJOWA

NR 3/2022 - Jesień

WYDANIE ELEKTRONICZNE

ISSN 1509-1708



W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

Wyniki głosowania w Budżecie Obywatelskim
Str. 2, 4, 8-9

Spacery śladami Twierdzy Kraków
Str. 12-13

Wydarzenia sportowe
Str. 6, 7, 15

Złota polska jesień. Fot. Mateusz Drożdż

Polub naszą stronę oraz oficjalny profil Dzielnicy III Prądnik Czerwony i bądź zawsze na bieżąco.

www.dzielnica3.krakow.pl /  @Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony

W trakcie ponad dwutygodniowego głosowania mieszkańcy Dzielnicy III oddali 2054 głosy ważne, co oznacza, że frekwencja głosujących wyniosła 4.46 proc. Głosujący mogli wybrać po trzy projekty dzielnicowe, przyznając im punkty w ilości: 3, 2 lub 1.

Do podziału na zadania w Dzielnicy III w tegorocznej edycji przeznaczono 1 545 319 zł 32 gr. W naszej Dzielnicy zgłoszono 56 projektów, z których 42 przeszło pomyślnie weryfikację formalno-prawną i zostało poddanych pod głosowanie, które wskazało 10 zwycięskich projektów, które będą realizowane w przyszłym roku.



Mobilny punkt do głosowania przy ul. Ślicznej. Fot. Maciej Kalemba

O tym, które projekty będą zwycięskie, czyli realizowane w przyszłym roku, zadecydowała w pierwszej kolejności liczba zdobytych punktów, a w drugiej zapotrzebowanie na środki. Jeśli kolejny z projektów potrzebował do zrealizowania więcej środków niż zostało po zapewnieniu finansowania projektom, które zajęły wyższe miejsca, to szukano kolejnego, któremu można było zapewnić finansowanie. I stąd do realizacji przeznaczono pierwsze sześć projektów, następnie 18., 30. 35. i 40. projekt.

Zwycięskie projekty, które będą realizowane w przyszłym roku, zostały zaznaczone w tabeli na czerwono.

Opracowanie na podstawie
danych Urzędu Miasta Krakowa
Mateusz Drożdż,
Dominik Słapiński

Numer projektu	Tytuł projektu	Liczba punktów	Kwota
26	100 drzew dla Dzielnicy III Prądnik Czerwony!	1027	120 000 zł
4	Naturalny pochłaniacz smogu	824	150 000 zł
10	Zielone ulice w naszej dzielnicy	719	145 000 zł
42	Zielona Wieczysta	686	606 000 zł
28	Bardziej czysto i zielono nad Sudołem Dominikańskim	647	95 000 zł
46	Zielony kącik rekreacyjny na Sadržawki	516	395 000 zł
18	Weź nie pytaj, weź poczytaj	515	72 500 zł
7	Zróbmy park na Olszy 2.0	511	250 000 zł
2	Książkomat	459	180 000 zł
44	Zielona Przystań na Dobrego Pasterza	441	430 000 zł
30	Wsparcie dla seniorów z Prądnika Czerwonego	380	95 000 zł
29	Zielona 3 Dzielnica - IV Edycja	379	400 000 zł
6	Zielona Olsza. Jeżowy Ogród Krakowian 2.0	371	350 000 zł
22	5% na bezpieczny Prądnik Czerwony	348	77 000 zł
53	Kino pod gwiazdami	343	63 000 zł
34	Bardziej doświetlony Prądnik Czerwony	324	135 000 zł
8	Centrum Pomocy Osobom Niepełnosprawnym i Seniorom	322	48 760 zł
48	Serce na nakrętce	307	4 000 zł
3	100 koszy na odpady dla Dzielnicy III Prądnik Czerwony	304	150 000 zł
41	Estakada w lotniczych barwach	292	49 000 zł
40	Gry podwórkowe w parku Reduta	276	60 000 zł
15	Relaks przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 9	222	400 000 zł
39	Bezpieczny pieszy przy skrzyżowaniu Sabaty i Reduty	213	260 000 zł
56	Kwitnąca Olszecka	212	140 000 zł
47	Piłkarskie marzenia na Prądniku Czerwonym - Wieczysta	202	165 100 zł
11	Wyremontujmy chodniki na Olszy	198	235 000 zł
24	Kino plenerowe na terenie Prądnika Czerwonego i Olszy	175	33 000 zł
16	Bieżnia dla uczniów i mieszkańców przy ZSO nr 9	139	220 000 zł
43	Piłkarskie marzenia na Prądniku Czerwonym - Prądniczanka	132	208 100 zł
54	Cztery Pory Roku - koncerty na Dobrego Pasterza	122	18 500 zł
9	Poczujmy się dobrze ze sobą - integracja międzypokoleniowa	113	30 000 zł
37	Wykonanie nasad i zagospodarowanie terenu	103	45 000 zł
13	Aktywny senior na Olszy	97	50 000 zł
12	Poznajmy się! Sąsiedzki pikniki na Olszy	94	100 000 zł
19	Ogólnodostępne zajęcia biegowo-ruchowe na terenie Dzielnicy III	82	3 600 zł
36	Uczymy się pomagać od najmłodszych lat	63	25 000 zł
33	Stop krzykom! Jak dogadać się z dziećmi? Bezpłatne warsztaty	59	20 000 zł
52	800 darmowych biletów dla seniorów do kina „Paradox”	40	14 000 zł
31	Pikniki integracyjne z mieszkańcami innych narodowości	32	42 000 zł
35	Wydarzenia otwarte Festiwalu „Wschód-Zachód”	14	6 200 zł
55	Ekologia na okrągło	13	199 000 zł
50	Pokazy filmów ukraińskich w kinie „Paradox”	8	14 500 zł



fot: archiwum własne

Szanowni Mieszkańcy,

Zapraszam do lektury kolejnego elektronicznego wydania naszego „Biuletynu”, które z uwagi na znaczny koszt papieru nie zostało wydrukowane. W grudniu spotkamy się z Państwem w sposób tradycyjny – w wydaniu papierowym.

Niemniej jednak i w tym numerze naszego periodyku znajdziecie Państwo sporo ciekawych informacji. Przede wszystkim wyniki głosowania w Budżecie Obywatelskim.

Bardzo Państwu dziękuję za oddane głosy i za miłe spotkania przy naszym mobilnym punkcie do głosowania,

który w weekend 8 i 9 października pojawiał się w różnych częściach naszej Dzielnicy. Zapraszam także do przeczytania informacji o wydarzeniach sportowych i coraz intensywniejszych działaniach na rzecz seniorów.

Polecam też Państwa uwadze spacer tematyczne, które organizujemy włączając się w akcję ogólnomiejską promocji produktu turystycznego Twierdza Kraków, który prezentuje bogate dziedzictwo naszego miasta związane z architekturą obronną. Pierwsze spacer już się odbyły i cieszyły się dużym zainteresowaniem.

Wiele spraw obecnie jest w trakcie realizacji i będziemy o nich informować na łamach kolejnego – już papierowego – wydania „Biuletynu”, które trafi do Państwa w grudniu.

Zapraszając do lektury, przypominam, że jesteśmy też do Państwa dyspozycji w kwestiach bieżących interwencji. Zachęcam też do śledzenia naszej strony internetowej: www.dzielnica3.krakow.pl oraz naszego profilu na Facebooku, gdzie publikujemy bieżące informacje.

Z poważaniem

Piotr Moskała
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow/



Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III Miasta Krakowa”:

Redaktor Naczelny: **Piotr Moskała**, Redaktor wydania: **Mateusz Drożdż**

Sekretarz redakcji i redaktor techniczny: **Dominik Słapiński, Paweł Wójcik** wraz z Komisją Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

Projekt: **Marcin Smolski**

Wydawca/Redacja: **Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków**

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach w siedzibie Rady Dzielnicy III, wysłać na adres Rady: ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków lub wysłać pocztą elektroniczną na adres: rada@dzielnica3.krakow.pl.

Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów, zmiany tytułów i dokonywania skrótów. Przesłanych lub dostarczonych materiałów Redakcja nie zwraca. Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć. **„Biuletyn” jest gazetą bezpłatną.**

Miejsce i data wydania: Kraków, listopad 2022 r., Nakład: wydanie elektroniczne **ISSN: 1509-1708**

BIURO RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

Zaprasza w porach przyjęć w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks: 12 412 49 13, e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl, www.dzielnica3.krakow.pl

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza do śledzenia swojej strony internetowej:
www.dzielnica3.krakow.pl, gdzie ogłaszane są na bieżąco różne informacje dotyczące Dzielnicy,
a także porządki obrad sesji, projekty uchwał i archiwalne numery „Biuletynu”.

Darmowe dyżury prawne dla Mieszkańców Dzielnicy III

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza zainteresowanych Mieszkańców na darmowe dyżury prawne, które są prowadzone przez trzy kancelarie prawne współpracujące z naszą Radą. Są to:

Kancelaria Radcy Prawnego Agnieszka Rembiesa
ul. Skawińska 22/5, 31-066 Kraków, tel.: 12 633 19 86, 501 189 800, e-mail: kancelaria@rembiesa.pl

Kancelaria Markiewicz & Kowacka adwokaci i radcowie prawni
os. Bohaterów Września 76/1 31-621 Krakow, tel. 518 254 245, e-mail: kancelariakowacka@gmail.com

Kancelaria Radcy Prawnego Małgorzata Stachnik
ul. Pilotów 21/1, 31-462 Kraków, tel. 12 307 60 50, e-mail: biuro@malgorzastachnik.pl

Kancelaria Adwokacka Dominik Marchewka
ul. Słoneckiego 4/24, 31-417 Kraków, tel. 530834077, e-mail: adwokatmarchewwka@gmail.com

Aby umówić się na bezpłatną poradę prawną należy skontaktować się z wybraną przez Państwa kancelarią prawną i umówić się na wizytę, powołując się na umówioną usługę:

„darmowy dyżur prawny dla Mieszkańców Dzielnicy III Prądnik Czerwony”.

Do momentu przywrócenia możliwości prowadzenia spotkań w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12, wszystkie spotkania z prawnikami w ramach darmowych dyżurów prawnych będą odbywać się w siedzibach wybranych przez Państwa kancelarii prawnych.

Zapraszamy!

www.dzielnica3.krakow.pl / **Kraków, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, tel.: 12 412 49 13** / rada@dzielnica3.krakow.pl

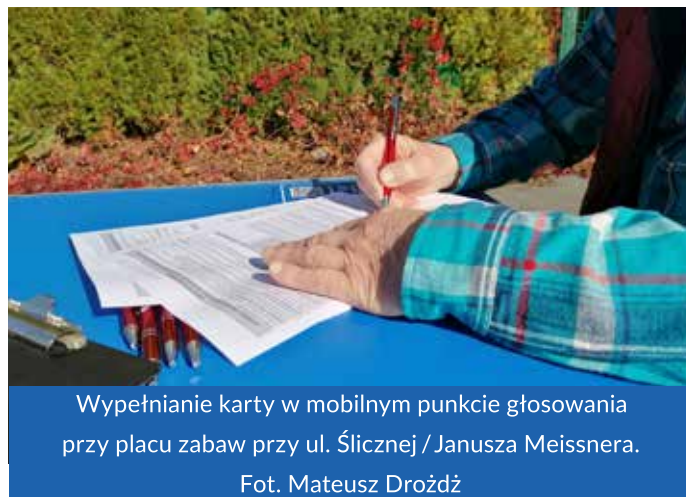
Głosowanie bliżej mieszkańców

Dziękujemy wszystkim z Państwa, którzy w sobotę 8 i niedzielę 9 października 2022 r. zdecydowali się skorzystać z naszych dzielnicowych mobilnych punktów do głosowania. Dziękujemy za wszystkie oddane głosy, a także za rozmowy, uwagi, sugestie, czy propozycje, które wykorzystamy w naszej pracy samorządowej, opiniując projekty przysłane przez Urząd Miasta Krakowa i miejskie jednostki lub też wnioskując do władz miasta o podjęcie działań.

W naszych urnach, z którymi wróciliśmy po spotkaniach z Państwem, znaleźliśmy ponad 300 głosów. Zostały one przekazane do Urzędu Miasta Krakowa. Frekwencja w Dzielnicy III Prądnik Czerwony – wyliczona zarówno z głosów oddanych na papierze i przez serwer internetowy – wynosiła 4.46 proc. uprawnionych.

Punkty do głosowania papierowego, wbrew pozorom są wciąż ważne. W skali całego Krakowa za pomocą kart do głosowania oddano ponad 17 tys. głosów, czyli ok. 40 proc. wszystkich oddanych głosów. Najchętniej w ten sposób głosowali seniorzy, ale też młodzież do 15. roku życia. Dla wielu z tych młodych ludzi było to pierwsze prawdziwe głosowanie w ich życiu.

Aby umożliwić Państwu wygodne zagłosowanie w parkach Zaczarowanej Dorożki i Reduta oraz na osiedlach



Wypełnianie karty w mobilnym punkcie głosowania przy placu zabaw przy ul. Ślicznej / Janusza Meissnera.

Fot. Mateusz Drożdż

dyżury w punktach głosowania pełnili następujący radni: Marcin Borek, Michał Stachyra i Paweł Wójcik oraz dwaj członkowie Zarządu Dzielnicy: Maciej Kalemba i – niżej podpisany – Mateusz Drożdż.

Głosować papierowo można też było we wszystkich siedmiu filiach Biblioteki Kraków oraz w obu siedzibach Programu Aktywności Lokalnej. Dziękujemy także ich Pracownikom za wsparcie idei budżetu obywatelskiego, za zachęcanie swoich odwiedzających do głosowania i za zebrane głosy.

Mateusz Drożdż
Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Wakacje z CKK Wieczysta

Tegoroczne wakacje rozpoczęły się w Centrum Kultury Calasanz Kraków-Wieczysta bardzo pracowicie. W pierwszej połowie wakacji odbyły się półkolonie, a w drugiej – kolonia na Roztoczu.

Zaraz po zakończeniu roku szkolnego, czyli 27 czerwca 2022 r., rozpoczęły się stacjonarne zajęcia letnie i trwały do 8 lipca. Wśród nich znalazły się zajęcia plastyczne, gdzie dzieci miały możliwość stworzenia własnego wzoru na płóciennych torbach, bądź z gliny, gdzie robiły maski. Nie brakowało także zajęć sportowych i rozgrywek w planszówki. – W pierwszym tygodniu korzystaliśmy z pięknej słonecznej pogody i była bitwa balonami z wodą oraz kąpiele w basenie – opowiada Aleksandra Mozgała, dyrektor Centrum Kultury Calasanz Kraków-Wieczysta. – Mieliliśmy również kilka wycieczek. Byliśmy w Żywym Muzeum Obwarzanka, gdzie mogliśmy samodzielnie zrobić obwarzanka. Obwarzanka, nie precla! Z Fabryki Charliego każdy z nas wyszedł ze swoimi pralinkami i pyszną czekoladą. Gra terenowa, poszukiwanie skarbu i pisanie gęsim piórem odbyło się na Ranczu Artemidy, a w Wiosce Indiańskiej Arapaho zdobywaliśmy sprawności indiańskie. W Zagrodzie Edukacyjnej Pszczółki spędziliśmy wspaniały czas



Roznawanie przyrody roztoczańskiej. Zdjęcia z arch. Zakonu Pijarów

blisko natury i robiliśmy pyszne rogaliki. Byliśmy jeszcze w Ogrodzie Zoologicznym w Krakowie. Codziennie mieliśmy drugie śniadanie i obiad, a opiekę nad nami sprawowali wspaniali wychowawcy – dodała.

Miesiąc później odbyła się kolonia letnia. W okresie od 8 do 18 sierpnia dzieci wyjechały do Suśca na Roztoczu. W trakcie całego pobytu pogoda definitywnie dopisywała i również odbyło się kilka wycieczek, które wzbogaciły naszą wiedzę historyczną i geograficzną oraz pozwoliły uczestnikom bliżej poznać piękno Roztocza. – Na pierwszą wycieczkę pojechaliśmy do Lublina, zwiedzaliśmy Stare Miasto, piękną Archikatedrę, Kaplicę Akustyczną i odwiedziliśmy Muzeum Wsi Lubelskiej, gdzie mogliśmy się dowiedzieć o wyginających zawodach z dawnych czasów

– opowiada dyrektor CKK. – Na kolejną wycieczkę wybraliśmy się do Krasnobrodu, odwiedziliśmy kapliczkę na wodzie oraz Sanktuarium Maryjne. W drodze powrotnej do ośrodka wybraliśmy się jeszcze na paintball. Kolejnego dnia zwiedzaliśmy Muzeum Pożarnictwa w Oseredku oraz modrzewiowy kościół Św. Stanisława w Górecku Kościelnym. Na kolejnym wyjeździe zwiedziliśmy miejsce pamięci wysiedleń Polaków podczas II wojny światowej w Zwie-



Uczestnicy kolonii w Suścu na Roztoczu.
Zdjęcia z archiwum Zakonu Pijarów

rzyńcu oraz kościół na Wodzie i inne zabytki tego urokliwego miasteczka – wymienia dalej.

Kolonia to nie tylko czas zwiedzania, ale również odpoczynku nad Zalewem w Majdanie Sopockimi i kąpiele w nim. Niewątpliwą atrakcją był spacer szlakiem Szumów oraz spływ kajakowy rzeką Tanew. Atrakcji było bardzo dużo, ale w trakcie pobytu to Bóg był na pierwszym miejscu. Najważniejszymi punktami każdego dnia była wspólna modlitwa poranna i wieczorna oraz Eucharystia. Dzięki wyjazdom na wycieczki uczestnicy mogli przeżywać Eucharystię nie tylko w ośrodku, ale też w Sanktuarium Maryjnym w Krasnobrodzie, w Archikatedrze w Lublinie oraz w kościołach w Zwierzyńcu i Suścu. Motywem przewodnim kolonii było obcowanie ze świętymi, patronami każdego dnia. Codziennie o. Tomasz Jędruch SP, duszpasterz kolonijny, przedstawiał sylwetkę świętego i zadawał zadania do wykonania związane z postaciami.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w zorganizowanie wyjazdu: wychowawcom - paniom Ewie i Paulinie, panom Arkadiuszowi i Mateuszowi za opiekę podczas pobytu oraz naszemu przewodnikowi panu Andrzejowi za to, że podzielił się z nami swoją wiedzą, i gospodarzom ośrodka za dbanie o naszą grupę podczas pobytu – dziękuje Aleksandra Mozgała. – W przyszłym roku też wyjeżdżamy i już dziś zapraszamy dzieci na spędzenie czasu wspólnie z nami – zakończyła.

Magdalena Kiwior
Media Pijarskie

Bieganie w Parku Reduta

W sobotę 29 października 2022 r. w Parku Reduta odbyły się cztery imprezy biegowe, które zorganizowały wspólnie Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony oraz Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice.

W ramach wydarzenia sportowego odbyły się wówczas następujące konkurencje:

- XIX Memoriał Biegowy im. Księdza Józefa Kurzei;
- I Bieg Przedszkolaka na Prądniku Czerwonym;
- II Mistrzejowicki Bieg Przedszkolaka;
- II Marsz Seniora.

Patronami oraz sponsorami tegorocznej edycji wydarzenia dla obu współpracujących Rad Dzielnic były: Gmina Miejska Kraków, Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana, Wodociągi Miasta Krakowa oraz Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A w Krakowie.

Jako pierwszy odbył się XIX Memoriał Biegowy im. Księdza Józefa Kurzei. Z samego rana na dystansie 5 kilometrów rywalizowali biegacze, którzy w liczbie ponad stu osób poznawali uroki malowniczych oraz wymagających wysiłku sportowego ścieżek biegowych ciągnących się od parku Reduta, przez ścieżkę edukacyjną „Drugie Życie Drzew” a kończąc na parku na osiedlu Złotego Wieku. Wśród pań wygrała Olga Larotska z czasem 22:38 min, a wśród panów triumfował Bartłomiej Marek z czasem 19:23 min.

Kolejnym wydarzeniem były Biegi Przedszkolaków, do których w ramach tegorocznej edycji zawodów sportowych zaprosiliśmy do wspólnej zabawy przedszkola z Dzielnicy III oraz XV. W zawodach wzięło udział blisko 300 przedszkolaków z 10 placówek wspieranych przez swoich rodziców oraz wychowawców. Młodzi zawodnicy rywalizowali na 300-metrowej pętli. Nie było zwycięzców indywidualnych. Każdy z biegnących, który dobiegł do mety mógł poczuć się triumfotorem, co potwierdzały wręczane potem medale pamiątkowe. Formuła wydarzenia miała na celu promowanie sportu wśród najmłodszych oraz integrowanie poprzez współzawodnictwo.

Sobotnie zmagania zakończył marsz seniorów. Tegoroczna edycja marszu miała charakter edukacyjno-sportowy, ponieważ na naszych dojrzałych uczestników czekała nie tylko profesjonalna rozgrzewka oraz 3 kilometrowa pętla, ale również spora ilość wiedzy dotyczącej nordic walkingu.



Start dorosłych uczestników XIX Memoriału Biegowego im. Księdza Józefa Kurzei. Fot. z archiwum Piotra Moskały



Bieg Przedszkolaka. Fot. z archiwum Piotra Moskały



Medale dla uczestników. Fot. z archiwum Piotra Moskały



Przewodniczący Dzielnicy III Prądnik Czerwony Piotr Moskała dekoruje młodych sportowców z przedszkoli z Dzielnicy III.

Piotr Moskała

**Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony**



II Dzielnicowy Turniej Szachowy. Fot. Joanna Stachowicz



II Dzielnicowy Turniej Szachowy. Fot. Joanna Stachowicz



II Dzielnicowy Turniej Szachowy. Fot. Joanna Stachowicz



Organizatorzy oraz Zwycięzcy II Dzielnicowego Turnieju Szachowego.

Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102. Miało to miejsce prawie równo 3 lata po pierwszej edycji, która spotkała się z ogromną przychylnością dzieci i rodziców. Pandemia spowodowała przerwę, ale mamy nadzieję, że impreza na stałe zagości w kalendarzu imprez dzielnicowych dla dzieci i młodzieży.

Celem turnieju jest popularyzacja gry w szachy wśród dzieci z terenu Dzielnicy, danie im możliwości zmierzenia się w prawdziwych rozgrywkach, poznania emocji związanych z rywalizacją, rozwijanie zdolności intelektualnych, stosowanie zasad fair play w praktyce.

Rozgrywki przeprowadzono w sobotę 22 października 2022 r. Zgłosiło się 40 zawodników w dwóch kategoriach wiekowych: klas I-III oraz IV-VIII z okolicznych placówek oświatowych. Turniej prowadził sędzia z Krakowskiego Klubu Szachowego czuwający nad przestrzeganiem zasad i prawidłowym przebiegiem gry. On też nadzorował system punktacyjny, czas trwania poszczególnych rund oraz ogólną klasyfikację. Całość turnieju została przeprowadzona systemem szwajcarskim: 7 rund w tempie 10 minut na zawodnika.

Dzięki finansowanemu wsparciu Rady Dzielnicy III najlepsi zawodnicy zostali uhonorowani pucharami oraz nagrodami rzeczowymi, a wszyscy uczestnicy otrzymali medale. Dla wielu uczestników było to wydarzenie pełne emocji: dla jednych radości ze zwycięstwa, dla innych pierwsza gorycz przegranej, a dla drugich duma z odwagi. Organizatorzy podkreślili, że każdy startujący już jest zwycięzcą, a w grze naprawdę nie ma przegranych.

Joanna Stachowicz
Kierownik Pracowni
Animacji Kultury
Młodzieżowy Dom Kultury
przy al. 29 Listopada 102

W wyniku tegorocznego głosowania mieszkańcy Krakowa wybrali 185 projektów – 13 ogólnomiejskich oraz 172 dzielnicowe, w tym 10 w Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Wybierali spośród 93 projektów ogólnomiejskich oraz łącznie 465 dzielnicowych, w tym 42 w Dzielnicy III. Na Budżet Obywatelski Miasta Krakowa w 2022 r. władze miasta przeznaczyły łączną kwotę 38 milionów złotych, w tym 7 mln 600 tys. zł na projekty ogólnomiejskie oraz 1 545 319 zł 32 gr na projekty w Dzielnicy III.

Oto zwycięskie projekty w Dzielnicy III:

Nr 26 (BO.D3.26/22)

100 drzew dla Dzielnicy III Prądnik Czerwony!

Projekt zakłada nasadzenia około 100 sadzonek różnorodnych gatunków drzew (np. dęby, buki, jesiony) na terenie Dzielnicy III. Ma to poprawić estetykę otoczenia, oraz jakość powietrza.

Wynik głosowania: 1027 punktów. Koszt: 120 000 zł

Nr 4 (BO.D3.4/22) Naturalny pochłaniacz smogu

Celem projektu jest obsadzenie ekranów akustycznych wzdłuż al. Tadeusza Bora-Komorowskiego roślinnością o wysokich zdolnościach absorpcji zanieczyszczeń powietrza. Zieleń stworzy przyjazną przestrzeń i wpłynie na poprawę jakości powietrza.

Wynik głosowania: 824 punkty. Kwota: 150 000 zł

Nr 10 (BO.D3.10/22) Zielone ulice w naszej dzielnicy

Celem projektu jest utworzenie nowych nasadzeń zieleni oraz roślinności mającej zdolność do pochłaniania zanieczyszczonego powietrza m.in. na ul. Czerwonego Prądnika, Akacyjnej, Sadowki oraz Reduta. Nowe nasadzenia wpłyną na walory estetyczne i zapewnią cień w upalne dni, który będzie mógł obniżyć o kilka stopni temperaturę asfaltu.

Wynik głosowania: 719 punktów. Koszt: 145 000 zł

Nr 42 (BO.D3.42/22) Zielona Wieczysta

Rewitalizacja zieleni publicznej na Wieczystej - wokół bloków przy ul. Tadeusza Kantora, ul. Łąkowej / Janusza Meissnera, ul. Pawła Włodkowica - nasadzenia nowej zieleni, pielęgnacja obecnej, dostawienie ławek i koszy na śmieci. Projekt zakłada rewitalizację terenów wokół bloków przy ul. Tadeusza Kantora, ul. Łąkowej / Janusza Meissnera, ul. Pawła Włodkowica. W ramach tego zadania przewiduje się montaż małej architektury, stojaków dla rowerów, poidłek dla zwierząt, nasadzenia zieleni oraz instalacje domków dla m.in. jeży i wiewiórek.

Wynik głosowania: 686 punktów. Koszt: 606 000 zł

Nr 28 (BO.D3.28/22)

Bardziej czysto i zielono nad Sudołem Dominikańskim

Projekt zakłada wyczyszczenie z zalegających śmieci terenu przy Sudole Dominikańskim w okolicy ulicy Rozrywka, usunięcie porzuconych altan i ich pozostałości, nasadzenie drzew i zieleni oraz wytyczenie ścieżek spacerowych w okolicy ul. Kwartowej.

Wynik głosowania: 647 punktów. Koszt: 95 000 zł

Nr 46 (BO.D3.46/22)

Zielony kącik rekreacyjny na Sadowki

Projekt zakłada zagospodarowanie części terenu Szkoły Podstawowej nr 64 przy ul. Sadowki. Środki zostaną przeznaczone na przygotowanie terenu i posadzanie nowych drzew i krzewów oraz zamontowanie urządzeń rekreacyjnych i sportowych.

Wynik głosowania: 516 punktów. Koszt: 395 000

Nr 48 (BO.D3.48/22) Serce na nakrętce

Zakup i montaż pojemnika w kształcie serca na nakrętki na terenie przy Szkole Podstawowej nr 64.

Wynik głosowania: 307 punktów. Koszt: 4 000 zł

Nr 54 (BO.D3.54/22)

Cztery Pory Roku – koncerty na Dobrego Pasterza

Projekt zakłada organizację 4 koncertów tematycznych dla dzieci i dorosłych.

Wynik głosowania: 122 punkty. Koszt: 18 500 zł

Nr 19 (BO.D3.19/22)

Ogólnodostępne zajęcia biegowo-ruchowe na terenie Dz. III

Zagospodarowanie czasu wolnego mieszkańców naszej dzielnicy, a w szczególności dzieci i młodzieży, poprzez organizację, profesjonalnych, bezpłatnych zajęć biegowo-ruchowych na terenie osiedli Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Wynik głosowania: 82 punkty. Koszt: 3 600 zł

Nr 35 (BO.D3.35/22)

Wydarzenie otwarte Festiwalu „Wschód-Zachód”

Wydarzenia otwarte w ramach Międzynarodowego Festiwalu Teatru Ukraińskiego „Wschód-Zachód” pozwolą na zbliżenie się z ukraińską kulturą mieszkańcom Dzielnicy i będą możliwością na kontakt z własną kulturą dla Ukraińców mieszkającym w Dzielnicy.

Wynik głosowania: 14 punktów. Koszt: 6 200 zł

Do realizacji w skali miasta wybrano:

Nr 13 (BO.OM.13/22)

Posadźmy drzewa na Rynku Głównym!

Projekt zakłada nasadzenia drzew na płycie Rynku

Głównego w tzw. „okienkach” w nawierzchni, podobnie jak w pobliżu Wieży Ratuszowej. Celem jest zapewnienie cienia w czasie lata w tym ważnym miejscu Krakowa.

Wynik głosowania: 20 175 pkt. Koszt: 1 520 000 zł

Nr 65 (BO.OM.65/22)

Zagospodarowanie Bagrów – kontynuacja

Projekt przewiduje zagospodarowanie terenu przebiegającego przez przystań Klubu Żeglarskiego Horn - wykonanie ścieżki łączącej północną i wschodnią część parku, co pozwoli połączyć zrealizowane do tej pory projekty zagospodarowania Zalewu Bagry.

Wynik głosowania: 11 236 pkt. Koszt: 1 500 000 zł

Nr 1 (BO.OM.1/22)

Kraków zrywa z betonem – II edycja

Projekt przewiduje usunięcie części betonowych płytek w pasie chodnikowym i nasadzenie w ich miejscu drzew lub trawy. Celem jest dostosowanie Krakowa do zmian klimatu, obniżenie temperatury w lecie, ułatwienia absorpcji wody w czasie deszczy nawalnych.

Wynik głosowania: 11 034 pkt. Koszt: 547 100 zł

Nr 11 (BO.OM.11/22) Park Białe Morza

Projekt przewiduje zaprojektowanie i wykonanie parku Białe Morza na terenach leżących między Borkiem Fałęckim a Kurdwanowem.

Wynik głosowania: 10 957 pkt. Koszt: 1 520 000 zł

Nr 82 (BO.OM.82/22)

Zabawa w Schronisku dla Zwierząt

Projekt przewiduje zakup wyposażenia do pomieszczeń dla kotów – półtek, tuneli, schodków, ławeczek, leżanek itp. oraz modernizacji wybiegu dla psów – wyposażenie go w m.in. tor przeszkód, zakup psich zabawek.

Wynik głosowania: 8584 pkt. Koszt: 230 000 zł

Nr 60 (BO.OM.60/22)

Zatrzymaj powódź – sprzęt przeciwpowodziowy dla strażaków.

Projekt przewiduje zakup sprzętu – samochodu specjalnego z napędem elektrycznym na cztery koła oraz węzowego kontenera przeciwpowodziowego dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

Wynik głosowania: 8528 pkt. Koszt: 950 000 zł

Nr 2 (BO.OM.2/22) Szybciej tramwajem

Projekt zakłada montaż krzyżownicy głębokorowkowej i profilu obręczy na rozjeździe tramwajowym nr 3001 – Dąbie. Pozwoli to tramwajom na przejazd z szybkością 30-50 km/h, czyli 3-5 razy szybciej niż obecnie.

Wynik głosowania: 8363 pkt. Koszt: 400 000 zł

Nr 46 (BO.OM.46/22) Nowości w Twojej Bibliotece

Projekt przewiduje zakup nowości wydawniczych, kodów do platformy udostępniającej e-booki, organizację warsztatów i spotkań z autorami, zakup robotów edukacyjnych do warsztatów z nauki programowania i logicznego myślenia dla Biblioteki Kraków.

Wynik głosowania: 7384 pkt. Koszt: 200 000 zł

Nr 19 (BO.OM.19/22)

Na ratunek. Zakup 15 zewnętrznych AED

Celem projektu jest zakup i montaż 15 ogólnodostępnych zewnętrznych automatycznych defibrylatorów AED. Defibrylator jest nowoczesnym urządzeniem, które służy do ratowania życia ludzkiego.

Wynik głosowania: 5268 pkt. Koszt: 105 000 zł

Nr 9 (BO.OM.9/22) Łączymy parki 2.0

Projekt przewiduje kontynuację ubiegłorocznych działań – organizacji: ogólnodostępnych form aktywności, a także lekcje przyrody z przyrodnikami. Projekt jest przewidziany dla parków: Radzikowskiego, Młynówka Królewska i Bronowice.

Wynik głosowania: 4612 pkt. Koszt: 350 000 zł

Nr 61 (BO.OM.61/22)

Szkoła 142 – zmodernizujmy plac zabaw

Projekt przewiduje modernizację ogólnodostępnego placu zabaw dla dzieci przy Szkole Podstawowej nr 142 przy ul. Drożyska 13 na os. Wolica.

Wynik głosowania: 4469 pkt. Koszt: 37 000 zł

Nr 134 (BO.OM.134/22) Domki dla jeży w Krakowie

Projekt zakłada wyznaczenie w Krakowie w minimum 10 dzielnicach specjalnych ekostref z tabliczkami i domkami dla jeży oraz podjęcie działań informacyjno-edukacyjnych.

Wynik głosowania: 4294 pkt. Koszt: 200 000 zł

Nr 25 (BO.OM.25/22) Przedszkolaki na kajaki

Projekt zakłada udostępnienie kajaków z niezbędnym osprzętem chętnym rodzicom z dziećmi w wieku przedszkolnym i szkół podstawowych do pływania po Zalewie Nowohuckim.

Wynik głosowania: 602 pkt. Koszt: 30 000 zł

Opracowanie na podstawie materiałów
ze strony www.budzet.krakow.pl

Mateusz Drożdż, Dominik Słapiński

Pożegnanie dyrektora Krzysztofa Radwana

Rok temu w Muzeum Lotnictwa Polskiego skończyła się pewna era. Po ponad 30 latach na emeryturę odszedł jego dyrektor Krzysztof Radwan. Czas spędzony za sterami tej wyjątkowej w skali Europy instytucji zaowocował wieloma wydarzeniami. Za jego kadencji niewielkie muzeum stało się jednym z dziesięciu najlepszych na świecie. W tym cza-



Dyrektor Krzysztof Radwan przed Budynkiem Głównym Muzeum Lotnictwa Polskiego. Fot. z arch. MLP

się zwiększyło ono swoją powierzchnię, zbudowano nowe obiekty i wyremontowano historyczne budynki, przeprowadzono szereg prac konserwatorskich przy unikatowych muzealiach i sukcesywnie zwiększano liczbę eksponatów. Przy muzeum utworzono Lotniczy Park Kulturowy, a w rocznicę 40-lecia jego powstania pojawił się pomysł zorganizowania Małopolskiego Pikniku Lotniczego, który od 2004 r. do wybuchu pandemii był stałym punktem w kalendarzu wydarzeń lotniczych w Polsce. Dyrektora Krzysztofa Radwana w uznaniu jego zasług wyróżniono w plebiscycie Człowiek Roku 2009 Lotnictwa Ogólnego w Polsce oraz uhonorowano tytułem Człowieka 25-lecia Lotnictwa i Obronności podczas Balu Lotników i Polskiej Obronności w 2015 r., Medalem 90-lecia Aeroklubu Krakowskiego, Statuetką Chwały Lotnikom Polskim przyznaną przez Krakowski Klub Seniorów Lotnictwa, a także bardzo prestiżowymi w środowiskach lotniczych: Złotym Medalem Aeroklubu Polskiego podczas Wielkiej Gali 100-lecia Lotnictwa Polskiego w 2018 r. oraz Złotą Lotką w 2019 r.

Krzysztof Radwan stanowisko dyrektora Muzeum Lotnictwa Polskiego objął 1 czerwca 1989 r. po zwycięstwie w konkursie Dyrekcji Generalnej Lotnictwa Cywilnego. Na początku urzędowania zajął się renegocjacją i wstrzymaniem reali-

zacji umowy o współpracy z berlińskim Muzeum Techniki podpisanej w 1986 r., która była merytorycznie szkodliwa dla najcenniejszych krakowskich zbiorów. Dzięki dotacjom Ministerstwa Kultury i Sztuki uruchomiono pionierski program kompleksowej rekonstrukcji najstarszych muzealiów. Starania o powiększenie powierzchni muzeum zostały uwieńczone przekazaniem przez Ministerstwo Obrony Narodowej sąsiadujących z placówką dwóch magazynów wojskowych i placu manewrowego. W jednym z nich po adaptacji umieszczono największą na świecie kolekcję ponad 150 silników lotniczych. Dzięki współpracy z doktorem Krzysztofem Wielgusem i Zakładem Architektury Krajobrazu Politechniki Krakowskiej w 1992 r. utworzono Lotniczy Park Kulturowy, scalający obiekty muzeum z elementami dawnej infrastruktury rakowickiego lotniska, dzięki czemu tereny placówki rozrosły się z 4,5 ha do prawie 40 ha. Był to pionierski pomysł, gdyż projekt ustawy dotyczącej tworzenia tematycznych parków kulturowych powstał dopiero 10 lat później.

W 1993 r. oddano do użytku nowy pawilon wystawowy, nawiązujący swym wyglądem do hangarów z lat 20. XX w., w którym prezentowane są unikalne samoloty z pionierskiego okresu lotnictwa i I wojny światowej. W kolejnych latach wybudowano Gmach Główny muzeum oraz wyremontowano istniejące budynki, scalono tereny dawnego lotniska i przywrócono im funkcje lotnicze oraz powiększono kolekcję statków powietrznych, dzięki czemu liczy dziś ona ponad 250 obiektów. W 2001 r. zakończono prace w południowej części lotniska poprzez uformowanie kopca widokowego



Dzięki Piknikom Lotniczym na rakowickim niebie znowu zagościły samoloty i akrobacje lotnicze. Fot. Mateusz Drożdż

oraz wałów ziemnych określających nową perspektywę lotniska i oddzielających je optycznie od osiedli mieszkaniowych. Wzdłuż wału utworzono plenerową wystawę

prezentującą rozwój bojowych samolotów odrzutowych, służących w lotnictwie polskim od lat. 50. XX w. po dzień dzisiejszy, zwaną Aleją MiG-ów. Do życia udało się również przywrócić dawny pas startowy lotniska, na którym odbywały się Małopolskie Pikniki Lotnicze. Powstały też dwa kolejne hangary. W jednym z nich mieści się Sekcja Lotnictwa Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, a jej

lotniczymi słowami: „Wszystko kiedyś się kończy. Bycie Dyrektorem Muzeum Lotnictwa Polskiego również. To było wspaniałych 31 lat (z hakiem!). W mej ocenie udało mi się zrealizować większość z najważniejszych kierunków działalności Muzeum Lotnictwa Polskiego w Krakowie w ciągu tych trzech dekad, gdy miałem zaszczyt i przyjemność być dyrektorem tej wyjątkowej placówki. Zaznaczam, że ta jed-



Coroczne imprezy podziwiałoby tysiące widzów. Fot. Mateusz Drożdż

na z najbardziej rozpoznawalnych w świecie instytucji kultury Województwa Małopolskiego przeszła w tym okresie nie tylko głęboką transformację, ale i udało się mi zbudować silną relację z otoczeniem Muzeum i zachodzącymi w jego orbicie zmianami. (...) Muzeum Lotnictwa Polskiego to fragment pierwszego lotniska niepodległej Rzeczypospolitej. To dziedzictwo, tradycja i kultura miejsca. To również przestrzeń będąca immanentnym elementem całościowego odbioru historii awiacji. (...) Czas i miejsce związane nierozdzielnie ze sobą. Koła historii toczą się nieubłagane – tych 31 lat minęło bardzo szybko. Mało, tylko

zaledwie trochę ponad jedno pokolenie. Jednak z drugiej strony to prawie jedna czwarta dziejów całego lotnictwa! Przemykają mi w pamięci nazwiska, maszyny, wspomnienia i przyszłe, awangardowe koncepcje. Z perspektywy tych

śmigłowiec operujący z lądowiska jest niezaprzeczalnym dowodem przywrócenia lotnisku jego właściwej funkcji.

Muzeum stało się miejscem integrowania środowiska lotniczego. Co miesiąc spotykają się tu członkowie działającego przy nim Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa, kultywującego pamięć o osiągnięciach polskich skrzydeł. Podejmowane przez ponad 30 lat działania sprawiły, że udało się nie tylko zachować bezcenne zbiory, ale też stworzyć dla nich godne miejsce z należąca oprawą. Muzeum odeszło od roli tylko biernego opowiadacza pasjonujących dziejów awiacji na rzecz aktywnego uczestnika dziającej się historii, co zwiększyło obecność tej wyjątkowej instytucji w przestrzeni publicznej Krakowa, Małopolski, Polski, Europy i świata. Placówka może obecnie poszczycić się największą na świecie kolekcją silników lotniczych i innych pamiątek związanych z awiacją, unikatów z okresu pionierskiego i Wielkiej Wojny. Prezentowana w Hangarze Głównym wystawa „Skrzydła i ludzie XX wieku” oraz trzy specjalistyczne ekspozycje – kolekcja silników lotniczych, przestrzeń „Meta-Muzeum” i „Magazyny Historii”, czyli wyjątkowa prezentacja autentycznych samolotów z okresu pionierskiego oczekujących na całościową renowację, są nie tylko przejawami nowatorskiego podejścia do zagadnień muzealnictwa lotniczego, ale i stanowią element całościowej ścieżki zwiedzania.

Dyrektor Krzysztof Radwan rok temu pożegnał się z pracownikami, odwiedzającymi muzeum i środowiskiem

ponad 31 lat, mając w pamięci zasługi i duch miejsca, jak się okazało jedynie czasowo pozbawionego funkcji lotniczych, lotnisko – mogę z dumą stwierdzić Muzeum widzę moje ogromne. I zostawiam je w dobrych rękach. (...) Muzeum dzięki temu trwało i trwać będzie. Genius Loci. Do zobaczenia!”



Na co dzień teren dawnego pasa startowego jest miejscem spacerowym dla mieszkańców Rakowic, Olszy, Prądnika Czerwonego, a także Czyżyn i Mistrzejowic. Fot. Mateusz Drożdż

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony wspólnie z Młodzieżowym Domem Kultury przy al. 29 Listopada 102 co roku jesienią zaprasza mieszkańców Dzielnicy III Prądnik



Uczestnicy spaceru w sobotę 22 października przy szańcu IS-V-5.

Fot. Robert Polański MSMH Rawelin



Uczestnicy spaceru w sobotę 22 października przy forcie 47 1/2 "Sudół".

Fot. Robert Polański MSMH Rawelin

Czerwony do wspólnego odkrywania historii oraz dziedzictwa kulturowego Olszy, Prądnika Czerwonego i Rakowic. W tym roku postanowiliśmy nawiązać do zorganizowanych we wrześniu w naszym mieście Dni Twierdzy Kraków, zapraszając do odkrywania dziedzictwa krakowskiej architektury obronnej, a konkretniej poaustriackich obiektów fortyfikacyjnych w ramach akcji „Śladami Twierdzy Kraków w Dzielnicy III (i okolicach)”. Do współpracy organizacyjnej spacerów zaprosiliśmy m. in. Małopolskie Stowarzyszenie Miłośników Historii „Rawelin”.

Pierwszy ze spacerów, który odbył się w sobotę 22 października 2022 r., poprowadził Paweł Piszczek, zastępca prezesa Zarządu Stowarzyszenia „Rawelin”. Uczestnicy spotkali się przy pętli autobusowej Cmentarz Prądnik Czerwony przy ul. Powstańców, którą dzieli kilka metrów od fortu pomocniczego pancernego 47 1/2 „Sudół”. Na co dzień miejsce to nie jest widoczne z uwagi na porastającą je zieleń. Dzięki jesiennej porze roku spacerowiczom udało

się obejrzeć pozostałości tego obiektu. Fort powstał latach 1895-1897 w dolinie potoku Sudół Dominikański pomiędzy wzgórzami, na których górowały fort 47 „Łysa Góra” i fort 48 „Batowice”. Był to mały międzypolowy fort pancerny, jeden z najmniejszych tego typu w Twierdzy Kraków. Jego zadaniem było blokowanie ogniem swoich dział

doliny i biegnącej przez nią drogi, przez którą wojska rosyjskie mogłyby zaatakować Kraków. Jest to nietypowy obiekt dwukondygnacyjny, półpiętrowy. Część koszarowa fortu zlokalizowana w lewym skrzydle była parterowa, zaś jego część bojowa w prawym skrzydle była piętrowa. Grubość stropu sięgała 180 cm. Uzbrojenie fortu stanowiły dwie wieże pancerne, uzupełnione kopułą obserwacyjną. Obiekt był ponadto otoczony kilkoma rzędami zasieków z drutu kolczastego. W forcie znajdowała się toaleta, ale na co dzień załoga fortu nie korzystała z niej, lecz z latryn zlokalizowanych na zewnątrz, znajdujących się w pobliżu obecnego przystanku Cmentarz Prądnik Czerwony Wschód przy ul. Powstańców. Po odzyskaniu niepodległości obiekt został zinwentaryzowany przez Wojsko Polskie, ale nie był przez nie użytkowany w dwudziestoleciu międzywojennym, jak i również przez Niemców podczas II wojny światowej. W 1950 r. fort został częściowo wysadzony przez Ludowe Wojsko Polskie, a w kolejnych latach podlegał dalszej dewastacji. Pomimo tego, iż aktualnie znajduje się on w stanie ruiny, przy której nie były prowadzone żadne prace konserwacyjne, to jednocześnie jest on

najlepiej zachowanym obiektem, jeśli chodzi o jego stok, przeciwstok i fosę.

Następnie uczestnicy spaceru skierowali się przez ul. Reduta w kierunku Górki Narodowej w Dzielnicy IV Prądnik Biały. Tam przy ul. Węgrzeckiej obejrzeli częściowo zrujnowany schron amunicyjny, który został zbudowany w latach 1913-1914. Obiekt posiada konstrukcję kamienno-ceglaną ze stalowo-betonowym stropem pokrytym blachą. Schron posiada jedno pomieszczenie magazynowe, które doświetlono dwoma oknami, i został podzielony ścianką działową na przedsionek i izbę właściwą. W przedsionku pod podłogą znajduje się cysterna na „paliwo” dla koni, czyli wodę do ich pojenia. Po obejrzeniu schronu grupa udała się do granicy miasta, mimo iż zaczął padać deszcz. Tam przy ul. Na Szaniec obejrzeli szaniec IS-V-5, który powstał w 1887 r. Jest on obiektem całkowicie ziemnym o owalnym kształcie z suchą fosą i nasypami ziemnymi wewnątrz. Szaniec przeznaczony był wyłącznie dla

piechoty. W 1914 r. nie został on ujęty w planie mobilizacyjnym, gdyż uznano go za przestarzały. Mimo iż obecnie jest on całkowicie zarośnięty, stanowi jeden z najlepiej zachowanych obiektów tego typu w Twierdzy Kraków. Przez



Spacer w sobotę 29 października. Fot. Mateusz Drożdż



Spacer w sobotę 29 października. Fot. Mateusz Drożdż

szaniec przebiega granicą między Krakowem i Węgrzcami w gminie Zielonki. Na zakończenie uczestnicy spaceru dowiedzieli się od przewodnika, iż 22 października 1914 r. pogoda była zbliżona do tej, jak w dniu wycieczki - temperatura oscylowała wokół 10 °C i padał deszcz.

Kolejny spacer odbył się tydzień później, w sobotę 29 października. Ponownie poprowadził go Paweł Piszczek ze Stowarzyszenia „Rawelin”. Wycieczce sprzyjała ciepła, słoneczna pogoda, która była o wiele lepsza niż tego samego dnia w 1914 r., gdy było chłodno i padał deszcz. Uczestnicy spotkali się w parku Reduta, gdzie pierwszym obejrzanym miejscem na trasie spaceru był znajdujący się w nim szaniec IS-V-6. Obiekt powstał w tym samym roku i ma taki sam kształt, co zwiedzany tydzień wcześniej szaniec IS-V-5 przy ul. Na Szaniec. W ramach przygotowań do I wojny światowej również nie został on ujęty w planie mobilizacyjnym, gdyż uznano go za przestarzały. Na przestrzeni lat obiekt został częściowo zniszczony z powodu istniejącego na tym terenie pola uprawnego, które praktycznie przecięło go na dwie części. Następnie uczestnicy spaceru zeszli

nad potok Sudół Dominikański, a po jego przekroczeniu na północno-wschodnim końcu ul. Rozrywka obejrzeni zachowany budynek dawnej strzelnicy polowej Twierdzy Kraków. Dalsza trasa spaceru wiodła wzdłuż Sudółu Dominikańskiego przez Las Prądnicki, gdzie w jego północno-wschodniej części zebrani obejrzeni pozostałości strzelnicy artyleryjskiej wykorzystywanej przez Ludowe Wojsko Polskie w okresie PRL-u.

Następnie uczestnicy wycieczki skierowali się w stronę Dzielnicy XV Mistrzejowice, mijając po drodze zachowany betonowy słupek, który wyznaczał dawne granice Krakowa. Po wspięciu się na wzgórze, na szczycie którego znajduje się park na os. Złotego Wieku przy ul. Wawelskiej, dotarli do ostatniego punktu na trasie. Tam obejrzeni fort artyleryjski 48 „Batowice”. Obiekt ten powstał w latach 1883-1885 podczas budowy trzeciego pierścienia twierdzy. Składa się on z jednokondygnacyjnego budynku o ścianach zbudowanych z cegły i betonowym stropie. W latach 1910-1911 dokonane w nim zostały przeróbki polegające m. in. na wzmocnieniu schronu głównego. Zadaniem fortu było pilnowanie gościńca warszawskiego. Podczas I wojny światowej w listopadzie 1914 r. załoga fortu prowadziła pojedynkę artyleryjską z Rosjanami. Do 1974 r. obiekt był wykorzystywany przez wojsko, a następnie użytkowany go jako magazyn. Fort wraz z elementami pancernymi, pomimo wieloletniej dewastacji, zachowany jest dość dobrym stanie, jedynie nasypy ziemne uległy zatarciu. W niektórych oknach znajdują się nadal prowadnice na karabiny. Od niedawna prowadzone są w nim prace konserwacyjne.

Październikowe spacerowanie jak co roku cieszyły się sporym zainteresowaniem. Uczestniczyła w nich 30-osobowa grupa osób zainteresowanych poznawaniem historii i dziedzictwa kulturowego terenów Dzielnicy III Prądnik Czerwony. Kolejne spacerowanie w ramach tegorocznego cyklu „Śladami Twierdzy Kraków w Dzielnicy III i okolicach” zostały zaplanowane na listopad. Relacja z ich przebiegu ukaże się w kolejnym numerze „Biuletynu Rady Dzielnicy III Miasta Krakowa”.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

W dniach od 20 do 26 lipca 2022 r. w Krakowie i Rzeszowie odbywał się Piarist Youth Meeting 2022. Do Polski przyjechało ponad 200 młodych ludzi z pijarskich placówek z Węgier, Hiszpanii, Słowacji, Ukrainy i Polski.

Spotkanie przebiegało pod hasłem: „I am”. Wokół tych słów skoncentrowane były konferencje i spotkania w międzynarodowych grupach. Pierwszym mówcą był o. Carles

Gil SP, Asystent Generalny dla Europy, który poruszył temat „I am Human”. Drugą konferencję „I am Calasanz” wygłosiła Katarzyna Barnaś, koordynatorka Ruchu Calasanz, która podzieliła się z uczestnikami, jak św. Józef Kalasancjusz inspiruje ją w życiu. Swoim świadectwem na temat „I am Christian” podzieliła się Anna Cycoń, która opowiedziała swoją historię, jak w jej życiu umacniała się wiara i jak coraz bardziej stawała się ona chrześcijanką.

Podczas trzech pierwszych dni spędzonych na Podkarpaciu uczestnicy zwiedzili zamek w Łańcucie oraz

Muzeum Polaków Ratujących Żydów podczas II wojny światowej im. Rodziny Ulmów w Markowej. W Rzeszowie animatorzy przygotowali grę miejską. Podczas warsztatów: tworzenia makram, modelowania z balonów, szachowych, doświadczeń fizycznych, robienia bransoletek i muzycznych każdy znalazł coś dla siebie. Wieczorem rzeszowscy animatorzy rozgrzali scenę i publiczność, zapraszając na zorganizowaną imprezę same gwiazdy muzycznej estrady, zaś niesamowite choreografie porwały wszystkich do tańca.

Podczas kolejnych czterech dni bazą spotkania stały się pijarskie placówki w Rakowicach i na Wieczystej. W Krakowie uczestnicy zwiedzili na Starym Mieście: Wawel, okno papieskie, Barbakan, kościół Mariacki, Sukiennice, Teatr im. Juliusza Słowackiego i pijarski kościół Przemienienia Pańskiego przy ul. Pijarskiej, a także trzy części Krakowa: Kazimierz, Nową Hutę i Podgórze, gdzie zdobyli Kopiec Krakusa, z którego mieli piękny widok na cały Kraków, oraz Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach. Krakowscy animatorzy zorganizowali turniej piłki siatkowej, wieczór z tańcami pijarskimi, grę terenową, warsztaty: taneczne, makrofotografii, doświadczeń chemicznych i przygotowywania breloczków oraz kanał tv z wiadomościami, prognozą pogody, przerwą reklamową i programem kulinarnym.

Eucharystia, adoracja, warsztaty, konferencje, zabawa, integracja, tańce – to tylko niektóre z określeń obrazujących, jak wyglądało tygodniowe europejskie święto młodzieży pijarskiej i jak bogaty program został przygotowany dla uczestników. W organizację spotkania była zaangażowana młodzież z pijarskich szkół oraz parafii w Rzeszowie oraz Rakowicach i na Wieczystej. Uczestnikami spotkania z Polski byli uczniowie z pijarskich szkół z Łowicza, Elbląga, Katowic, Rzeszowa i Krakowa.



Uczestnicy Piarist Youth Meeting 2022 na terenie szkół pijarskich w Rakowicach. Fot. z arch. Zakonu Pijarów



Wieczór z tańcami pijarskimi w liceum przy ul. Akacjowej. Fot. z arch. Zakonu Pijarów



Zwiedzanie Krakowa. Fot. z arch. Zakonu Pijarów

Magdalena Kiwior
Media Pijarskie

23 września 2022 r. odbył się wyjazd na wycieczkę integracyjną do filii Centrum Młodzieży w Krakowie, czyli Centrum Wypoczynku „JordaNova” w Gołkowicach Górnych. Ośrodek ten już niejednokrotnie gościł seniorów z Prądnika Czerwonego, ale ta wycieczka była pierwszym wyjazdem dla seniorów finansowanym ze środków Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ale już wiemy, że nie ostat-



Radni Dzielnicy III: Małgorzata Radoń i Piotr Moskała podczas prezentacji założeń budżetu obywatelskiego. Fot. Małgorzata Radoń



Radni Dzielnicy III: Małgorzata Radoń i Piotr Moskała wraz z Radną Miasta Krakowa Bogusławą Drabik. Fot. Małgorzata Radoń

nim. Uczestnikami wycieczki byli nasi seniorzy z Programu Aktywności Lokalnej (PAL) „Na Olszy” i „Ugorek”.*.

W programie wycieczki były m.in.: wyjazd do Szczawnicy, integracyjne ognisko i spotkanie dotyczące Budżetu Obywatelskiego. Do Szczawnicy przybywają zarówno kurasjusze szukający oparcia w wodach leczniczych, jak również ci wszyscy, którzy są spragnieni górskich pejzaży. Bo przecież pienińskie szlaki należą do tych najbardziej malowniczych w całej Polsce, a sama miejscowość słynie nie tylko z oryginalnej drewnianej architektury.

Pogoda była piękna, słoneczna. Szczawnickie parki -

Dolny i Górny oraz okoliczne lasy powitały uczestników wycieczki feerią jesiennych, kolorowych liści. Część osób udała się na spacer Drogą Pienińską, tuż nad szumiącym Dunajcem, a inna część spacerowała pięknie urządzonej promenadą nad dopływem Dunajca - Grajcarkiem. Jeszcze inni postanowili odwiedzić najpiękniejszy zakątek Szczawnicy, czyli pl. Józefa Dietla i Pijalnię oraz fontannę z rzeźbą „Kobiety ze dzbanem”.

Po powrocie do Gołkowic Górnych, uczestnicy wycieczki delektowali się obiadową kolacją przy ognisku. Świetnie zaopatrzeni w różne smakołyki samoobsługowy grill entuzjastycznie nastroił gości do wzięcia sprawy w swoje ręce i wkrótce przygotowane zapasy poczęły znikać, pałaszowane ze smakiem przez uczestników wycieczki. Tu i ówdzie odezwały się chóralne śpiewy.

Nazajutrz, czyli w niedzielę odbyło się spotkanie z Przewodniczącym Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Piotrem Moskałą. Przewodniczący, razem z radną Małgorzatą Radoń, zachęcali uczestników wycieczki do głosowania na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego. Budżet Obywatelski jest inicjatywą sprzyjającą budowie społeczeństwa obywatelskiego, a jednocześnie przynosi wymierne korzyści mieszkańcom poszczególnych dzielnic i całego Krakowa.

Wycieczka była bardzo udana. Uczestnicy byli pod wrażeniem pięknych widoków, płynących warkotów wód i głosów ptaków, czyli tego wszystkiego, czego brak na co dzień w mieście. Wszyscy byli zadowoleni i szczęśliwi. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku uda się zorganizować wyjazd w znacznie większej grupie.

*) Każdy PAL to jednocześnie miejsce i różnorodne działania współtworzone i realizowane przez mieszkańców. Odbywają się w nich różne warsztaty, inicjatywy lokalne. Ma także miejsce poradnictwo psychologiczne. W ramach PAL jest również realizowany projekt socjalny pod nazwą: „Dzielnicowe pośrednictwo w pomocy osobom niepełnosprawnym i starszym”, współfinansowany ze środków Rady Dzielnicy III. Głównym celem tego Projektu jest wspieranie i aktywizacja mieszkańców Dzielnicy III, w szczególności osób starszych i niepełnosprawnych. Zachęcamy do kontaktu z lokalnymi animatorami PAL „Na Olszy”: Anną Skibą i Anetą Badecką (ul. Brogi 26; tel. 780 511 835 lub 660 637 857) oraz animatorem lokalnym „Ugorek” Ewą Pająk (ul. Ugorek 1; tel. 660 637 859).

Małgorzata Radoń
Przewodnicząca Komisji Zdrowia,
Spraw Społecznych i Mieszkalnictwa
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

W okresie letnim po raz dwudziesty kursowała Krakowska Linia Muzealna. W ciągu dwóch dekad stała się ona cenioną i popularną atrakcją w mieście.

W tym roku można było podróżować historycznymi tramwajami z niemal każdego dużego miasta w Polsce. Do zabytkowej kolekcji MPK S.A. w Krakowie, w której są pojazdy Linke-Hofmann z Wrocławia, DWF Ring Tw

z Gdańska i ZHKiL K z Warszawy, dołączyły wypożyczone z Poznania Konstal 102N. W zamian trafił tam krakowski wagon Konstal 4N. Przed inauguracją sezonu historyczne tramwaje Konstal 102 - niebieski krakowski i zielony poznański kursowały w maju podczas Nocy Muzeów na specjalnej linii 60 z Pl. Centralnego przez al. Jana Pawła II i ul. Mogiłską na Wieczystej do Cichego Kącika. Jubileuszowy sezon Krakowskiej Linii Muzealnej trwał od 5 czerwca do 25 września. Na linii 0 kursującej z Dajwórów na Cichy Kącik można było spotkać wszystkie zabytkowe pojazdy z kolekcji MPK S.A. w Krakowie. W dniach 26 czerwca, 24 lipca, 15 sierpnia i 25 września uruchomiono także linię 15 na historycznej trasie Pleszów - Cichy Kącik z lat 1986-1999, którą obsługiwały wagony wyprodukowane po II wojnie światowej - polskie Konstal N+ND, 102N, 102Na, 105N i 105NT oraz niemieckie MAN T4+B4 i GT6. Dodatkową atrakcją były zabytkowe autobusy kursujące w dniach: 19 czerwca na linii E (Mistrzejowice - Borek Fałęcki), 17 lipca na linii B (Os. Podwawelskie - Kombinat), 14 sierpnia na linii D (Nowy Kleparz - Wieliczka) i 25 września na linii 504 (Cichy Kącik - Centrum Jana Pawła II). Linię B, kursującą przez Dzielnice III ulicami Mogiłską, Janusza Meissnera, Młyńską, Lublańską i Dobrego Pasterza, obsługiwały pojazdy Ikarus 280.26, Jelcz 021, MAN SG 242 i Scania CN113ALB, zatrzymujące się na przystankach TAURON Arena Kraków Wieczysta i Rondo Barei.

W ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu 18 września odbyła się, przesunięta przez epidemię koronawirusa, parada zabytkowych i współczesnych tramwajów, którą planowano dwa lata temu na 145-lecie krakowskiej komunikacji miejskiej. Wzięt w niej udział nowy zabytek - wagon Konstal 105NT. Pojazdy tego typu kursowały w latach 1984-1996. Wagon odbudowano w tym roku w oparciu o pojazd Tramwajów Śląskich S.A. kupiony w 2007 r., który w Krakowie pełnił rolę holownika. Wyróżnia się on czerwoną barwą charakterystyczną dla śląskich wagonów. Historyczne i współczesne pojazdy przejechały z Zajezdni Nowa Huta przez al. Jana Pawła II i Mogiłską na Wieczystej do Zajezdni Podgórze, gdzie czekało wiele atrakcji.



MAN SG242 na linii B na ul. Lublańskiej. Fot. Grzegorz Macura



Scania CN113ALB na linii B na ul. Lublańskiej. Fot. Grzegorz Macura



Scania CN113ALB na linii B na ul. Meissnera. Fot. Krzysztof Kawa

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

3 czerwca 2022 r. w Szkole Podstawowej nr 95 odbył się Turniej Siatkówki Drużyn Mieszanych o Mistrzostwo Dzielnicy III. Do zawodów przystąpiły drużyny z czterech szkół podstawowych: nr 2, nr 64, nr 95 i nr 114.

Rywalizacja w każdym meczu była zacięta i niosła ze sobą ogromny ładunek emocjonalny. Chłopcy i dziewczęta starali się pokazać z jak najlepszej strony prezentując swoje umiejętności siatkarskie - w zagrywce, obronie, bloku i ataku. Rozgrywki rozegrane zostały systemem „każdy z każdym”, jeden set grali chłopcy, a drugi dziewczęta. W przypadku remisu rozgrywany był tie-break, w którym drużyna składała się z trzech dziewcząt i trzech chłopców. O końcowej klasyfikacji decydowały punkty za wygrane mecze oraz tzw. małe punkty. Ostatecznie, trzecie miejsce na podium zdobyli siatkarze ze Szkoły Podstawowej nr 64, srebro przypadło Szkole Podstawowej nr 114, natomiast mistrzami Dzielnicy III zostali reprezentanci Szkoły Podstawowej nr 95.

Wszystkim zawodnikom dziękujemy za sportową rywalizację w duchu fair play oraz niezapomniane emocje. Dla większości uczniów biorących udział w turnieju były to ostatnie zawody na szczeblu szkoły podstawowej. Dziękujemy za Wasze zaangażowanie i życzymy dalszych sukcesów sportowych.



Fot. z arch. Szkoły Podstawowej nr 64



Fot. z arch. Szkoły Podstawowej nr 64



Fot. z arch. Szkoły Podstawowej nr 95

Organizatorzy turnieju Szkoła Podstawowa nr 95



Fot. z arch. Szkoły Podstawowej nr 95

Turniej koszykówki drużyn mieszanych o Mistrzostwo Dzielnicy III

7 listopada 2022 r. Szkoła Podstawowa Nr 64 wraz z Radą Dzielnicy III Prądnik Czerwony zorganizowała turniej koszykówki dla szkół podstawowych z naszej Dzielnicy. W Hali KS Prądniczanka rywalizowały drużyny Szkół Podstawowych nr 2, 95, 114 i gospodarze, czyli Szkoła Podstawowa nr 64.

Turniej odbywał się systemem „każdy z każdym”, a na boisku prezentowały się na przemian „piątki” chłopców i dziewcząt. W tym roku triumfowała reprezentacja Szkoły Podstawowej nr 95, a pozostałe miejsca zajęły: Szkoły:

114, 64 i 2.

MVP turnieju zostali: Antonina Skóra ze Szkoły Podstawowej nr 2 i Aleksander Wantuch ze Szkoły Podstawowej nr 95.

Dziękujemy Radzie Dzielnicy III Prądnik Czerwony za zasponsorowanie nagród, Zarządowi KS Prądniczanka za użyczenie sali i uczennicom ze Szkoły Podstawowej nr 64 za prowadzenie biura zawodów.

Wszystkim uczestnikom gratulujemy.

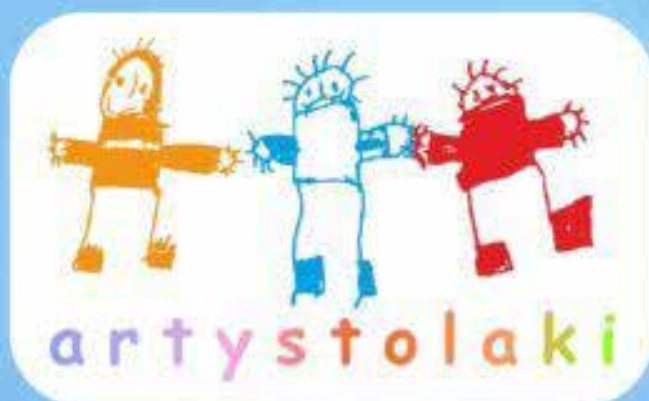
Bogusław Wawro

Pedagog ze Szkoły Podstawowej nr 64



Turniej koszykówki. Fot. Bogusław Wawro

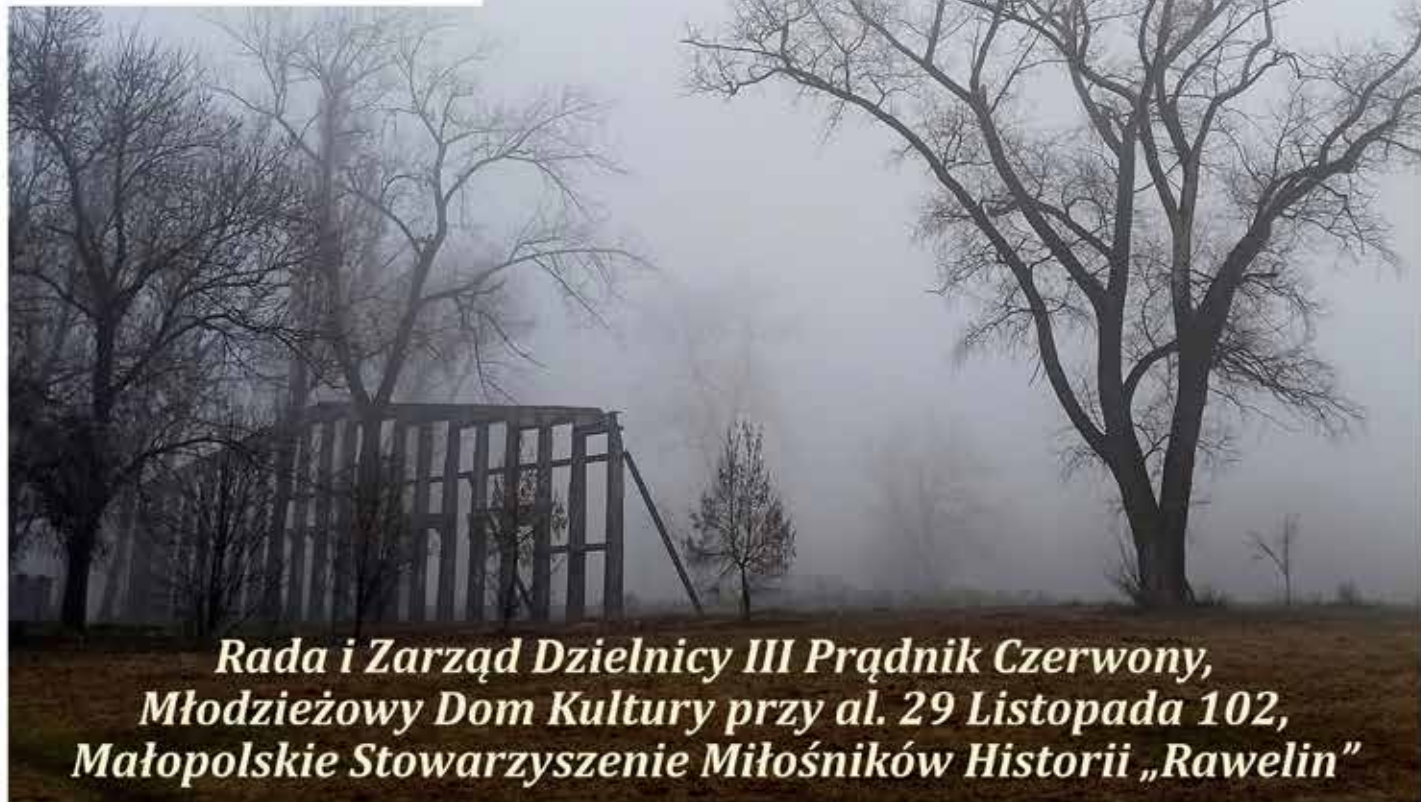
Konkurs na prezentację grupy przedszkolnej



„Zimowa piosenka dla mamy i taty”

Projekt realizowany we współpracy
z Pełnomocnikiem Prezydenta
Miasta Krakowa ds. Rodziny

Szczegóły w regulaminie
na stronie internetowej:
www.mdkna102.krakow.pl



*Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony,
Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102,
Małopolskie Stowarzyszenie Miłośników Historii „Rawelin”*

SPACERY ŚLADAMI TWIERDZY KRAKÓW W DZIELNICY III (i okolicach)

sobota **3.12.2022** Trasa: ul. Brogi (stacja wzmacniakowa) / bastion „IV b” / roгатka Olszańska / cmentarz Rakowicki / roгатka Warszawska / fort „Luneta Warszawska”

niedziela **4.12.2022** Trasa: montownia „nr 5” ul. Mogilska / dawne koszary artylerii / relikty fortu „Pszorna” / relikty hangarów lotniska Rakowice

Szczegółowe informacje: www.mdkna102.krakow.pl,
www.dzielnica3.krakow.pl

Bezpłatne wejściówki:

www.rawelin.org

Ilość miejsc ograniczona!



MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY - JEDNOSTKA OŚWIATOWA MIASTA KRAKOWA

ORGANIZATORZY

WSPÓLORGANIZATOR

PATRON MEDIALNY